



*International  
Presentations of  
Music & Dance*

THE UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

## Osipov Balalaika Orchestra

NIKOLAI KALININ  
*Artistic Director and Chief Conductor*

Bolshoi Opera Soloist  
GALINA BORISOVA, *Mezzo-soprano*

Babkina Folk Ensemble  
NADEZHDA BABKINA, *Artistic Director*

THURSDAY EVENING, FEBRUARY 9, 1989, AT 8:00  
HILL AUDITORIUM, ANN ARBOR, MICHIGAN

### PROGRAM

#### *Russian Folk Songs*

Variations on "The Moon is Shining"  
The Orchestra

A Medley of Folk Songs  
Babkina Folk Ensemble — Nadezhda Babkina, *soloist*

The Wide, Wide Steppe  
Domra ensemble — Galina Sazonova, *soloist*  
Gusli duet — Maya Voronetz and Alla Sedakova

Semyonovna  
Bayan solo and Orchestra — Ilya Kurtev, *soloist*

Variations on a Theme from a Russian Folk Song  
Kamarinskaya  
Balalaika ensemble — Anatoly Tikhonov, *soloist*

This concert is part of Winter Fest '89,  
a community-wide celebration of the arts, Feb. 9-12.

*The Osipov Balalaika Orchestra appears by arrangement with  
Classical Artists International, New York, and Goskonzert, U.S.S.R.*

*The University Musical Society expresses thanks to Ford Motor Company Fund  
for underwriting the printing costs of this program.*

Cameras and recording devices are not allowed in the auditorium.  
Halls Cough Tablets, courtesy of Warner-Lambert Company, are available in the lobby.

A Suite of Dance Melodies

Folk wind instrument ensemble — Sergei Butushin, *leader*  
(Zhaleyki, Svireli, Rozhki — Flutes, Reeds, Horns)

Fantasy on “The Ancient Linden Tree”

Fantasy on “The Peddlers” (DITEL)

The Orchestra

INTERMISSION

Dance of the Buffoons, from *The Snow Maiden* ..... TCHAIKOVSKY  
The Orchestra

Russian Song ..... RACHMANINOFF  
The Orchestra

Nocturne ..... GLINKA  
Gusli duet — Maya Voronetz and Alla Sedakova

Variations on “The Nightingale” ..... ALYABIEV  
Domra solo with Orchestra — Sergei Lukin, *soloist*

Jota Navarrese ..... SARASATE  
Domra duet — Sergei Lukin and Nadezhda Abramova

Ancient Russian Romances ..... *Traditional*  
Galina Borisova, *mezzo-soprano*

Folksong Medley ..... *Traditional*  
Babkina Folk Ensemble — Nadezhda Babkina, *soloist*

Evening Bells ..... MOSOLOV  
The Orchestra

Grand Finale  
The Orchestra, Soloists, and Babkina Folk Ensemble

*Melodiya Records*

About the Artists

The Osipov Balalaika Orchestra, under the direction of Nikolai Kalinin, returns to the United States for an eight-week performance schedule in forty of the nation’s most prestigious concert halls, beginning on January 24 in New York and ending on March 9 in California. The 85-member ensemble of balalaikas, domras, and a rich assortment of ancient folk instruments is augmented by two Bolshoi Opera soloists and the dancers and singers of the Babkina Folk Ensemble. The orchestra’s stunning American debut in 1969 was followed by return visits in 1971 and 1977, each of these tours including a performance in Ann Arbor.

The core of the ensemble is the three-stringed balalaika, triangular in shape and encompassing a wide range of sizes. Other instruments added through the years include the domra, the medieval gusli or plucked psaltery (predecessor of the harpsichord), the ‘Vladimir’ or wooden shepherd’s horn, the kuglikli and zhaleiki (flutes and pipes), harmonicas and accordians, treschyotki (rattles), and a battery of percussion. In the United States, the balalaika became part of the American consciousness in 1965 as the instrument associated with “Lara’s Theme” in the classic film *Dr. Zhivago*.

The Moscow-based orchestra was founded in 1888 by Vassily Andreyev, who had the folk balalaika transformed into a family of five instruments — the sixth, and largest member of the family, the “octobass” balalaika, was added in 1912. Naming his ensemble the “Great Russian Orchestra,” Andreyev took his musicians on tour to Paris, London, Berlin, New York, and Chicago, and composed some forty works for them to play.

After Andreyev’s death, the orchestra was reorganized and honored as the “State Russian Folk Orchestra.” It took the name of its most famous conductor, Nikolai Petrovich Osipov, who was appointed director in 1940. During his tenure, Osipov was responsible for increasing

the range of the orchestra by adding other instruments and for his transcriptions of a number of works by classical composers for performance. Well known as a balalaika virtuoso, Osipov had been a soloist with the orchestra before becoming its director. Victor Dubrovsky took over the position of music director in 1962 and led the orchestra on its debut tour of the United States in 1969. The ensemble is currently under the direction of Nikolai Kalinin, appointed artistic director and chief conductor in 1979.

The ensemble's repertoire includes the lilting Russian folk melodies and rhythmic dances so closely associated with the sounds of the balalaika, as well as powerfully evocative folk songs and some of the most beautiful arias of Russian opera, scored specially for folk instruments. In addition, the Osipov Balalaika Orchestra has attracted the attention of many renowned Soviet composers who have arranged or written works for the orchestra; they include Tchaikovsky, Mussorgsky, Rimsky-Korsakov, Glazunov, Glinka, and Rachmaninoff.

The Osipov Balalaika Orchestra has delighted audiences throughout the Soviet Union, the United States, and in Great Britain, Australia, France, West Germany, Ireland, and Switzerland.

**Nikolai Kalinin** is now making his American debut on the current tour of the Osipov Balalaika Orchestra. Since his appointment in 1979 as artistic director and chief conductor, he has toured extensively with the orchestra throughout Europe and the Soviet Union. He studied at the Moscow Conservatory and, while a student, created the Moscow Youth Orchestra that he directed for twenty years. The maestro is a People's Artist of the Russian Federation.

**Nadezhda Babkina** created the "Ensemble Russkaya Pesnya" (Russian Song Vocal Ensemble) in 1975 while a student in the folklore and vocal departments of the Gnessin Institute and has been its artistic director since then. Well known as one of the leading interpreters of Russian traditional music, she has won numerous competitions, including the prestigious International Folk Song Competition in Bratislava in 1978. Ms. Babkina has led her eight-member ensemble throughout the world, most recently in France, Spain, and Japan. She is a People's Artist of the Russian Federation.

**Galina Borisova** was invited to join the Bolshoi Opera Theatre in 1965 while still a student at the Moscow Conservatory. She has since performed more than fifty roles at the Bolshoi, including the title role in *Carmen*, Amneris in *Aida*, Azucena in *Il Trovatore*, Konchakovna in *Prince Igor*, and Cherubino in *The Marriage of Figaro*. In 1975, she performed with the Bolshoi at the Metropolitan Opera in *Eugene Onegin*, *War and Peace*, *The Gambler*, *Boris Godunov*, and *Queen of Spades*. A year ago, at the Boston Opera's Soviet-American Festival, she was hailed for her performance of Plyushkin in Schedrin's *Dead Souls*. The mezzo-soprano is an Honored Artist of the Russian Federation.

In 1979, Galina Borisova appeared in Ann Arbor with The Moscow Pops.

### Osipov Balalaika Orchestra

Nikolai Kalinin, *Artistic Director and Chief Conductor*

Victor Vorobyev, *Technical Director*

Evgeni Meshaninov, *Administrator*

Praskovya Blenkova, *Head Wardrobe Mistress*

Natalia Anikina, *Interpreter*

Igor Avdeyev

Yuri Kisilyakov

Alexander Rumantsev

Nadezhda Abramova

Vladimir Klyuchkov

Galina Sazonova

Nikolai Anoshkin

Boris Kozlov

Alla Sedakova

Vyacheslav Bagrash

Sergei Dorokhin

Vitalij Sergeev

Vladimir Byeloblotsky

Svetlana Danilyan

Lyudmilla Sidorova

Yevgeny Belkin

Igor Konvalov

Vyacheslav Smirnov

Vyacheslav Belov

Oleg Konkov

Alexander Slobodin

Alexander Belyakin

Nikolai Kostakov

Valery Sukharev

Yuri Birzhev

Sergei Kotov

Oleg Tarasov

Tatyana Boldyreva

Tatyana Levkina

Anatoly Tikhonov

Anatoly Borisov

Ilya Kurtev

Vladimir Ulyanov

Sergei Butushin

Lyubov Leonova

Georgij Khlystov

Oleg Buzyukin

Sergei Lukin

Alexander Khmyrov

Andrei Volodin

Vyacheslav Maksimov

Vera Tsarenko

Alexander Volkov

Anatoly Marchuk

Valerya Chevina

Maya Voronetz

Sergei Melnikov

Valery Chernykh

Alexander Gorbachev

Sergei Morozov

Alexander Chetoyev

Mikhail Gresev

Valentin Nazarov

Dmitri Sheludyarkov

Antonina Yelnikova

Alexander Nikolskij

Baysir Shtukin

Lev Vasin

Vyacheslav Novikov

Leonid Shubert

Oleg Zatravkin

Sergei Potapov

Alexander Yakovkenko

Yekaterina Guryeva

Vladimir Pyrtikov

Gennady Yeremeyev

Vladimir Yonchekov

Tatyana Remizova

### Babkina Folk Ensemble

Nadezhada Babkina, *Artistic Director*

Nina Vorna  
Ludmilla Alexeyeva  
Tatiana Shkola  
Tatyana Savonova

Yelena Milayeva  
Alexander Pivovarov  
Vladimir Levashkov

Ivan Kuzmich  
Vladimir Zasedatelev  
Aleksander Yevteyev

### Classical Artists International Tour Production Staff

Paulette Zitofsky, *Tour Manager/Interpreter*    Chuck Renaud, *Technical Director*  
Natalia Kavaliauskas and Andrew Stivelman, *Interpreters*

### Coming Concerts

- MUMMENSCHANZ ..... Sat., Sun. Feb. 11, 12  
NEW YORK CITY OPERA NATIONAL COMPANY ..... Sat., Sun. Feb. 18, 19  
Verdi's "La Traviata"  
RICHARD STOLTZMAN AND FRIENDS ..... Wed. Feb. 22  
"New York Counterpoint"  
FOLGER CONSORT & WESTERN WIND ..... Mon. Mar. 6  
"Fresh Aires & Madrigals" — Elizabethan madrigals and  
virtuoso instrumental music  
PAUL TAYLOR DANCE COMPANY ..... Tues., Wed. Mar. 7, 8  
ISRAEL PHILHARMONIC / ZUBIN MEHTA ..... Tues. Mar. 14  
Kopytman: Memory (Gina Bashari, alto); Schoenberg:  
Verklärte Nacht; Brahms: Symphony No. 2 in D major  
FACULTY ARTISTS CONCERT (free admission) ..... Sun. Mar. 19  
THE CHIEFTAINS ..... Wed. Mar. 22  
EMERSON STRING QUARTET ..... Wed. Mar. 29  
Mozart: Quartet in E-flat, K. 428; Janáček: Quartet No. 2  
("Intimate Letters"); Brahms: Quartet, Op. 51, No. 2  
ALICIA DE LARROCHA, *pianist* ..... Thurs. Mar. 30  
Schubert: Impromptu, Op. 90, No. 1; Schubert: Sonata in  
A major, Op. 120; Espla: Three Dances, Op. 54; Montsalvatge:  
Sonatina pour Ivette; Turina: San Lucar de Barrameda  
STUTTGART WIND QUINTET ..... Wed. Apr. 5  
DENNIS RUSSELL DAVIES, *pianist*  
Thuille: Sextet, Op. 6; Ligeti: Six Bagatelles";  
Bolcom: "FiveFoldFive" (1985); Poulenc: Sextet  
MUNICH PHILHARMONIC / SERGIU CELIBIDACHE ..... Thurs. Apr. 13  
Mozart: Symphony No. 41 ("Jupiter");  
Bruckner: Symphony No. 4 ("Romantic")  
ST. LOUIS SYMPHONY ORCHESTRA / LEONARD SLATKIN ..... Thurs. Apr. 20  
Steven Stucky: Dreamwaltzes; Haydn: Symphony No. 85;  
Shostakovich: Symphony No. 10

### 96th Annual May Festival — April 26-29, 1989

#### Hill Auditorium, Ann Arbor, 8:00 p.m.

Gewandhaus Orchestra of Leipzig

KURT MASUR, *Music Director and Conductor*

The Festival Chorus, DONALD BRYANT, *Director*

ANNEROSE SCHMIDT, *Pianist*  
ANNE-SOPHIE MUTTER, *Violinist*  
GAIL DUBINBAUM, *Mezzo-soprano*  
VINSON COLE, *Tenor*

HERMANN BAUMANN, *Horn*  
JESSYE NORMAN, *Soprano*  
STEPHEN BRYANT, *Bass-baritone*  
J. PATRICK RAFTERY, *Baritone*

*Wednesday* — Mendelssohn: "Ruy Blas" Overture; Beethoven: Piano Concerto No. 4;  
Schubert: Symphony No. 9 ("The Great")

*Thursday* — Beethoven: "Leonore" Overture No. 3; Strauss: Horn Concerto No. 1;  
Tchaikovsky: Symphony No. 4 in F minor

*Friday* — Brahms: Violin Concerto in D major; Mendelssohn: "Die erste Walpurgisnacht"  
(Festival Chorus, Dubinbaum, Cole, Raftery, Bryant)

*Saturday* — Strauss: "Four Last Songs" (Norman); Bruckner: Symphony No. 7

*Series tickets now on sale; single tickets available March 1.*

---

### UNIVERSITY MUSICAL SOCIETY

Burton Memorial Tower, Ann Arbor, Michigan 48109-1270

Telephone: (313) 764-2538